United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

联合国教科文组织总干事伊琳娜·博科娃女士
在国际妇女节的致辞

2017 年 3 月 8 日

“妇女为平等而抗争的历史不属于女权主义者，而是所有男人和女人为争取人权而斗争的历史。”女权活动家格洛丽亚·斯泰纳姆的这句话证明了人权斗争的普遍性。每年 3 月 8 日，我们重申对性别平等的承诺，它是所有人的尊严的驱动力。

性别不平等使处在各种发展水平的社会都深受其害。太多妇女在生活或工作中遭受暴力、不公正和成见，从而削弱了整个社会，还使社会在创造性、力量和对未来的信心方面丧失巨大潜力。联合国通过了雄心勃勃的 2030 年可持续发展议程，而全面提高女童和妇女的能力则是人类发展最强有力的杠杆之一。让我们将它的作用充分发挥出来。

这是一个原则问题，也是一个常识问题：在社会各个层面促进性别平等可使所有人从中获益，无论是在农田还是在议会，在企业管理层还是在城市的街头。农村妇女直接负责全世界一半的粮食生产，她们是首先管理和采集自然资源的人。全世界 90%的强奸案恰恰发生在妇女打水或拾柴的路途中。全世界有三分之二的成年文盲是女性。每三名妇女中便有一名在生活中遭受身体暴力。同等能力和职位的男女工资差距在世界各地普遍存在。

女性应该和男性一样，行使自由权利，做出个人选择，掌控自己的身体和生活，参与到影响社会进程的决策之中。世界各地都有男性和女性致力于开展变革、揭露歧视、要求获得真正的平等。我们应当支持他们、加入他们。对于教科文组织来说，变革的首要驱动力在于教育、培训以及使所有女童和妇女具有从事研究、政治、文化职业的可能性。平等还在于在媒体和集体代表中驱逐偏见，重视在各个领域推动人类进步的女科学家、艺术家或政治家。值此 2017 年国际妇女节之际，我呼吁会员国致力于加强妇女权利，从而提高所有人的权利和尊严。

伊琳娜·博科娃

DG/ME/ID/2017/07 – 原件：法文